



大会

第七十四届会议

Distr.: General
21 January 2020
Chinese
Original: English

正式记录

第三委员会

第 23 次会议简要记录

2019 年 10 月 17 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席： 亚列缅科先生(副主席) (乌克兰)

目录

议程项目 70: 促进和保护人权(续)

(a) 人权文书的执行情况(续)

(b) 人权问题, 包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径(续)

(c) 人权状况及特别报告员和代表的报告(续)

(d) 《维也纳宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动(续)

本记录可以更正。

更正请在记录文本上作出, 由代表团成员一人署名, 尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)

19-18039 (C)



请回收



因布朗先生(卢森堡)缺席,副主席亚列缅科先生(乌克兰)代行主席职务。

上午 10 时 05 分开会。

议程项目 70: 促进和保护人权(续)

- (a) 人权文书的执行情况(续)(A/74/40、A/74/44、A/74/48、A/74/55、A/74/56、A/74/146、A/74/148、A/74/179、A/74/233、A/74/254 和 A/74/256)
- (b) 人权问题,包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径(续)(A/74/147、A/74/159、A/74/160、A/74/161、A/74/163、A/74/164、A/74/165、A/74/167、A/74/174、A/74/176、A/74/178、A/74/181、A/74/183、A/74/185、A/74/186、A/74/189、A/74/190、A/74/191、A/74/197、A/74/198、A/74/212、A/74/213、A/74/215、A/74/226、A/74/227、A/74/229、A/74/243、A/74/245、A/74/255、A/74/261、A/74/262、A/74/270、A/74/271、A/74/277、A/74/285、A/74/314、A/74/318、A/74/335、A/74/349、A/74/351、A/74/358 和 A/74/460)
- (c) 人权状况及特别报告员和代表的报告(续)(A/74/166、A/74/188、A/74/196、A/74/268、A/74/273、A/74/275、A/74/276、A/74/278、A/74/303、A/74/311 和 A/74/342)
- (d) 《维也纳宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动(续)(A/74/36)

1. **Ayat 先生**(强迫失踪问题委员会主席)在介绍强迫失踪问题委员会的报告(A/74/56)时说,会员国合理地期望人权条约机构体系以简单、可预测和透明的方式运作。强迫失踪问题委员会是成立时间最晚的条约机构,其程序在设计时考虑到了灵活性。委员会不要求提交定期报告,而是请缔约国在必要时提交报告。还可采取紧急行动程序,从而能够拯救许多强迫失踪受害者的生命。委员会完全支持 2020 年条约机构审查和各条约机构主席在这方面的共同愿景。

2. 强迫失踪问题委员会第十六届会议通过了一套以开展调查和搜寻的最佳做法为基础的寻找失踪人员指导原则。这些原则没有规定任何新的义务;它们

的目的只是为了方便寻找受害者。

3. 他希望各会员国能够解决条约机构目前面临的资源限制问题。2020 年审查的成功将取决于是否提供足够的财政和人力资源。如果各委员会的资源减少,它们将无法处理增加的工作量。他敦促会员国本着声援世界各地受害者的精神,倡导普遍批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》,特别是通过各区域组这样做。各国还应鼓励民间社会采取行动,促进《公约》的执行。最后,他赞扬一些缔约国在加强法治方面,特别是为此采取过渡期正义措施方面取得的显著进展。

4. **Leval 先生**(法国)说,《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》是防止强迫失踪和打击有罪不罚现象的宝贵工具。法国曾积极支持制定《公约》,欢迎最近三个新缔约国批准《公约》,并敦促所有尚未批准该文书的国家予以批准。法国将与阿根廷一道,继续努力争取普遍批准。法国赞扬强迫失踪问题委员会为打击不可接受的侵犯人权行为作出的重要贡献,并呼吁所有会员国承认委员会的职权。

5. **Roijen 先生**(欧洲联盟观察员)说,强迫失踪现象发生得过于频繁,有时是作为在冲突局势中散布恐惧的战略的一部分。欧洲联盟代表团赞扬强迫失踪问题委员会为打击不可接受的侵犯人权行为所作的努力。《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》是防止强迫失踪和打击有罪不罚现象的重要工具,尚未成为《公约》缔约国的会员国应考虑签署和批准该文书,并承认委员会的职权。欧洲联盟代表团欢迎通过寻找失踪人员指导原则。他询问有关强迫失踪有哪些新趋势,委员会正在采取什么措施来应对这些趋势。他还想了解委员会在即将进行条约机构审查的背景下如何与其他条约机构和区域人权机制互动协作,并询问在这方面是否有任何应当推广的最佳做法。

6. **Bouchikhi 女士**(摩洛哥)说,关于《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》的决议草案背后的目标是促进普遍批准《公约》并支持强迫失踪问题委员会的授权,摩洛哥代表团是该决议草案的主要提案国之一。她询问委员会,缔约国被一再要求向条约机构提交相同资料,委员会打算如何处理它们就此提出的投诉。她还想知道为什么以及如何审查没有参加审查的国家的情况。

7. **Driuchin 先生**(俄罗斯联邦)说,乌克兰当局没有及时回应该国的强迫失踪问题。乌克兰执法当局频繁绑架和非法拘留公民,经常侵犯他们的程序权利,在致使他们失踪之前虐待或折磨他们。有罪不罚的气氛和缺乏将施害者绳之以法的政治意愿使情况更加恶化。已提请驻乌克兰人权监察团等国际监测机制和相关非政府组织注意乌克兰局势。

8. **Zaki 先生**(马尔代夫)说,马尔代夫代表团赞扬强迫失踪问题委员会努力与提出紧急行动请求者和有关国家当局建立直接联系。最近制定的审议缔约国所提交补充资料的后续程序将进一步加强委员会的工作。马尔代夫政府成立了一个独立委员会调查谋杀和强迫失踪事件,以努力避免因不能及时向委员会提交报告而可能产生的可怕后果,并加强和重申马尔代夫对国际义务的遵守。

9. **Furumoto 先生**(日本)欢迎《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》缔约国增加。他说,普遍批准对防止强迫失踪这一侵犯人权行为至关重要。日本政府将继续支持强迫失踪问题委员会履行其进行彻底和平衡评估的义务。他鼓励强迫失踪问题委员会主席在指导委员会方面发挥领导作用。

10. **Ayat 先生**(强迫失踪问题委员会主席)说,强迫失踪问题委员会采取了一切可能的措施,通过与其他条约机构协调,避免各国不必要地收到要求提供相同信息的重复请求,这给委员会和各国都造成了负担。然而,在某些情况下,重复是用来突出特别重要问题的一种手段。只有在报告逾期已久的情况下,才在例外的基础上在没有缔约国参与的情况下对缔约国进行审查。与提交报告的国家一样,这一程序涉及制定向有关国家提出的问题清单。因此,目的不是在没有国家参与的情况下对其进行评估,而是开始对话。

11. 关于合作,委员会与其他相关机构保持定期沟通,并与强迫或非自愿失踪问题工作组和禁止酷刑委员会密切合作。各条约机构主席还在纽约举行了年度会议。至于新形式的强迫失踪,它们在很大程度上与移民和人口贩运有关。

12. **Hazan 先生**(强迫或非自愿失踪问题工作组主席)说,工作组欢迎从一些国家收到的自愿捐款。该工作组是在近 40 年前成立的,当时会员国对独裁政权下

发生的强迫失踪越来越感到关切。不幸的是,尽管民主在世界各地传播,但强迫失踪仍然是一个严重的问题。在本报告所述期间,工作组不得不谴责一些国家,这些国家寻求其他国家的合作,经常在秘密行动中逮捕居住在其原籍国以外的少数族裔成员或疑似反对派团体成员,其中一些人是难民和寻求庇护者。工作组收到的报告表明,人们往往在这些行动期间或抵达目的地后失踪。

13. 另一个令人不安的事态发展是,某些国家通过的措施和立法对强迫失踪受害者了解真相和伸张正义的权利具有负面影响。负责监督过渡期正义进程和调查强迫失踪的国家机构越来越缺乏来自其政府的支持、资金和人力资源。一些国家试图将采用强迫失踪的做法作为反恐活动的一部分合法化,包括为此通过有利于强迫失踪和单独监禁的法律规定。国际社会未能作出回应,这可能被解读为使这些做法正常化,而这些做法明显违反了国际人权法。对亲属和民间社会组织的报复,以及此类行为日益公开和无耻的性质,也令人关切。尤其令人震惊的是,国家当局正在向家庭施压,要求其不要向工作组或其他联合国代表和机制报告他们的案件。工作组还对移民失踪表示严重关切。在本报告所述期间,工作组向 40 个国家移交了 768 起新的强迫失踪案件。其中,177 份是根据紧急行动程序移交的。应当牢记的是,向工作组报告的案件只占所有强迫失踪案件的一小部分。

14. 国家访问,例如 2018 年对乌克兰进行的访问,为工作组提供了一个宝贵的机会来评估当地局势,与受害者及其家属直接沟通,并提供必要的技术援助,使各国能够执行《保护所有人不遭受强迫失踪宣言》。因此,令人遗憾的是,强迫失踪问题委员会收到的对其访问请求的积极回应越来越少。请收到请求的国家尽快向工作组发出邀请。按照工作组在日内瓦以外举行三届年度会议之一的惯例,工作组第 117 届会议在萨拉热窝举行,这样做的目的是促进与失踪人员家属的互动,并在地方和区域各级提高对工作组任务和活动的认识。在这方面,他请各国考虑主办一届工作组会议。

15. 工作组希望对包括失踪者家属在内的强迫失踪受害者表示声援。他们的苦难证明,在确定失踪者的命运和下落之前,强迫失踪持续是侵犯人权的行为。

他敦促所有会员国尽快批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》，这是消除强迫失踪的第一步，但也是至关重要的一步。

16. **García Moritán 先生**(阿根廷)说，阿根廷代表团很高兴成为关于《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》的决议草案的主要提案国，该决议草案的目的是提高人们对《公约》的认识并促进普遍批准《公约》。他询问可以做些什么来确保签署《公约》的国家进而批准《公约》。他还想知道会员国和联合国系统如何共同努力，促进更广泛的批准，并确保批准产生具体结果。

17. **Driuchin 先生**(俄罗斯联邦)说，关塔那摩湾拘留营是美利坚合众国在人权问题上采用双重标准的证据。约有 40 人未经正当程序被美国关押在营地约 17 年。被拘留者遭受了酷刑，在拘留和转移期间发生了强迫失踪，负责的官员没有被追究责任。此外，美国在欧洲联盟成员国领土上设立了中央情报局的秘密监狱，在那里出现了不人道的待遇和酷刑。2017 年，强迫失踪问题委员会呼吁调查秘密监狱的存在，起诉责任人，并向受害者提供适当的法律保护。2018 年，欧洲人权法院在 *Abu Zubaydah* 诉立陶宛案和 *Al Nashiri* 诉罗马尼亚案中裁定，作为秘密引渡和拘留方案的一部分，两名原告都曾被转移到关塔那摩湾，并在那里遭受了不人道待遇。然而，有关国家没有遵守法院在这些案件中的裁决，部分原因是美国的行动。

18. **Roijen 先生**(欧洲联盟观察员)说，强迫失踪案件的增加令人关切。会员国应积极回应工作组提出的紧急行动请求和访问请求。欧洲联盟谴责所有针对举报犯罪和侵犯人权的人的报复行为。他询问可以做些什么来打击域外绑架。

19. **Leval 先生**(法国)说，报告(A/74/56)中提到的趋势令人不安。所有国家都应和工作组合作，包括接受访问请求。工作组与各国之间的对话对于防止强迫失踪至关重要。所有尚未批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》的会员国应批准该公约。

20. **Mack 先生**(美利坚合众国)说，强迫失踪不仅对受害者及其家人造成毁灭性影响，而且还可能剥夺社会倡导人权的声。所有会员国都应和工作组合作，包括接受国家访问请求。美国政府尤其对有关津巴布韦劳工、民间社会和政治反对派组织领导人被迫失踪的报

道感到不安，并呼吁该国政府迅速采取行动，说明他们的下落。未能就这些案件进行任何逮捕是在剥夺受害者家属的正义，并造成侵犯人权行为不受惩罚的文化。

21. 美国政府呼吁中国结束对维吾尔族、吉尔吉斯族、哈萨克族和新疆其他穆斯林少数民族成员的非法拘留。自 2017 年 4 月以来，100 多万这样的人被拘留在营地中，不准与家人联络和接触法律顾问。美国政府还对马杜罗政权利用强迫失踪、法外处决和任意拘留来压制委内瑞拉反对派声音的方式表示关切。他询问可以做些什么来确保追究对强迫失踪负责的政府责任。

22. **Hazama 先生**(日本)说，朝鲜民主主义人民共和国域外绑架日本公民是一个严重的问题，损害了日本的主权及其公民的安全。绑架事件发生几十年后，失踪者日渐老去的家人仍在等待消息。日本政府呼吁立即送回所有被绑架者，并敦促国际社会在这方向日本提供支持。

23. **耿先生**(中国)说，中国一贯支持消除强迫失踪的国际努力。中国代表团强烈谴责美国无视事实而挑出其他国家进行指责的做法。有关中国少数民族成员被强行拘留的说法毫无根据。作为中国反恐战略的一部分，新疆各中心提供职业培训和去极端化方案。外交官、记者和学者曾应邀参观这些中心，并确信它们是实现去极端化的有效手段。这些方案有助于保护所有少数民族的权利。美国应尊重事实，停止向中方施压，与所有国家开展建设性对话与合作，而不是以所谓的人权问题为借口干涉别国内政。

24. **Kyong 先生**(朝鲜民主主义人民共和国)说，朝鲜代表团完全拒绝日本代表的挑衅言论。朝鲜民主主义人民共和国履行了根据 2002 年《日朝平壤宣言》所作的承诺；所有幸存者已被送回日本，有关逝者的信息，包括他们的死因，已提供给他们的家人。日本在出于政治目的操纵这一问题。日本应就其过去对朝鲜人民和其他人民犯下的令人发指的危害人类罪行正式道歉并进行赔偿，其中包括屠杀 100 万人民及强迫 20 万朝鲜妇女成为日本军队的性奴隶。朝鲜代表团还驳斥针对中国和委内瑞拉的指控。

25. **Hazan 先生**(强迫或非自愿失踪问题工作组主席)呼吁所有尚未批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》的国家批准该公约，他说，各国应在双边和区域

两级努力增加批准数量。工作组还将在 2020 年工作组成立 40 周年之际举办活动，提高人们对《公约》和强迫失踪问题的认识。

26. 工作组此前曾讨论过关塔那摩湾问题，包括在 2016 年与其他特别程序发表了一封联合公开信。这种情况涉及工作组正在积极努力消除的域外失踪问题。必须将这一做法公之于众，以便国际机会能够审视事实，共同努力制止这种做法。需要采取集体行动来防止国家间合作实施这类罪行，并确保追究施害者的责任。存在一些公认的国际法原则，如不推回原则，帮助防止这种情况。工作组欢迎中国表示愿意让学者和外交官访问新疆的中心，并愿意接受邀请进行访问，直接与当地居民沟通。

27. 他欢迎寻找失踪人员指导原则的通过，这将大大有助于工作组追查失踪人员的努力。他强调工作组任务的人道主义性质，呼吁各国和整个国际社会加强努力，追踪强迫失踪受害者，并向受害者及其家属提供支持和资源。

28. **Marin 女士**(白俄罗斯人权状况特别报告员)在介绍她的报告(A/74/196)时说，报告侧重于选举问题，因为白俄罗斯将于 2019 年 11 月举行议会选举，于 2020 年举行总统选举。选举过去在该国一直是侵犯人权行为的催化剂，白俄罗斯因不遵守真正和自由选举的国际标准而受到批评。人们一再呼吁对选民登记、选举委员会的组成和提前投票安排进行改革。然而，自上次议会选举以来的三年里，没有对《选举法》进行任何修订。甚至连向观察员展示每一张选票等简单措施都没有考虑过。

29. 尊重基本自由对于选举候选人自由辩论和选民寻求信息至关重要，但在白俄罗斯，这些自由受到不利法律框架的损害。记者和博主面临从业障碍，因未经许可就与外国媒体合作而被罚款，甚至面临刑事起诉。2018 年，对几名编辑和记者发起了刑事调查，理由是他们涉嫌共享密码访问在线付费订阅渠道，作为对涉嫌诽谤的初步调查的一部分，波兰一家电视台的明斯克办事处遭到突击搜查。这种过分行动促使记者进行自我审查，更广泛地说，令人担心那些表达不同观点的人再度受到压制，无论是在媒体、街头或是网上。在这方面，该国立法中“极端主义者”的法律定

义不明确，为选择性解释留下了空间，这实际上导致对那些表达与政府不同意见者的针对性做法。2018 年，通过对本已非常严格的大众媒体法的修正案，以防止未经正式注册的媒体、记者和博主在网上发表文章，并且能够让正式注册网站的所有者对他人在其网站上发布的内容承担刑事责任。明辨思维和异议是意见和表达自由权的基本方面，在选战期间应给予特别保护。

30. 白俄罗斯表面上在结社自由和集会自由方面采取了积极步骤，不再将参加未登记组织定为刑事犯罪。然而，这类组织现在要承担行政责任和被处以巨额罚款，而且在实践中，要注册一个宣传的见解与政府不一致的组织或政党仍然极其困难。同样，关于群众活动的法律修正案表面放松了限制，但未经特别授权就可以举行群众活动的地方是选择性批准的，明显位于远离市中心的地方，而且组织者被要求支付与群众活动相关的大量公共服务费用，如派驻警察和街道清洁费用。因此，立法修正案并没有实际带来真正的改变。

31. 白俄罗斯的环境仍然敌视政治多元化，公民权利和政治权利受到不适当的限制。对选举法进行的改革纯粹是表面上的。仍然没有任何条款保障平等投票权、选举委员会内部的多元化、计票过程的透明度或实施保障措施以确保投票的保密性。不幸的是，自从被任命为特别报告员以来，她一直没有获准访问白俄罗斯。尽管白俄罗斯政府对她的任务仍然缺乏合作，但她仍然愿意与该国政府建设性地接触，努力促进和保护该国的人权。

32. **Vasilevskaya 女士**(白俄罗斯)说，白俄罗斯政府对与特别报告员合作毫无兴趣。这项任务和与人权理事会关于白俄罗斯人权状况的决议出于政治动机滥用人权理事会的程序，对促进或保护人权毫无帮助。

33. 白俄罗斯人类发展水平很高，是一个开放的国家；80 多个国家的公民可以免签证进入。白俄罗斯与所有普遍人权机制合作，并定期与欧洲联盟和其他伙伴就人权问题进行双边对话。因此，白俄罗斯无法理解特别报告员的任务为何存在。鉴于联合国糟糕的财政状况，划拨资金给该任务，包括用于特别报告员的差旅以及编写和出版基本上是虚构的报告，似乎很奢侈。

34. 特别报告员为未来的事件描绘了一幅黑暗的图景，试图将白俄罗斯塑造成一个不利形象。她无权诽谤白俄罗斯的选举进程，因为选举进程属于主权国家的内政范围。此外，现实情况是，白俄罗斯的选举是严格按照国家法律进行的，包括欧洲安全与合作组织(欧安组织)在内的各种国际观察员被邀请观察选举。白俄罗斯愿意在选举事项上与其伙伴合作，但认为与特别报告员进行对话没有任何意义，并欣见白俄罗斯的朋友们也没有为此浪费时间。

35. **Poveda Brito 先生**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)代表不结盟国家运动发言说，在 2019 年于加拉加斯举行的不结盟运动协调部长级会议上，部长们重申了对促进和保护普遍公认人权的承诺，并再次明确谴责公然、系统地侵犯人权和基本自由的行为。他们对第三委员会和人权理事会继续越来越多地选择性通过针对具体国家的决议的做法深表关切，这是利用人权为政治服务的一种手段，因此违背了普遍、公正、客观和非选择性的原则。他们还表示，他们对人权日益政治化和在这些机构内采用双重标准表示关切。

36. 普遍定期审议是一视同仁在所有国家对人权问题进行国家一级审查的主要政府间机制，是在有关国家的充分参与下进行，并适当考虑到该国的能力建设需要。作为一种着重行动的、以客观可靠的信息和互动对话为基础的合作机制，这一审议必须以公正、透明、非选择性、建设性、非对抗性和非政治化的方式进行。

37. **Roijen 先生**(欧洲联盟观察员)说，欧洲联盟赞扬特别报告员过去七年的工作，尽管有关国家不合作。欧洲联盟代表团呼吁白俄罗斯与特别报告员合作；在即将举行的选举之前、期间和之后尊重人权和基本自由；建立有利于公民参与开展公共事务的环境。白俄罗斯政府为确保尊重基本自由、法治和人权所作的努力将是决定欧洲联盟未来对白俄罗斯政策的关键因素。他询问白俄罗斯可以立即采取哪些步骤来建立有利于举行自由和公正选举的环境，以及会员国可以做什么来更好地支持特别报告员的任务。

38. **Lobo 先生**(挪威)说，挪威代表团支持报告(A/74/196)中提出的建议。挪威欢迎白俄罗斯采取的积极步骤，包括最近与人权理事会进行 20 年来的首次接触。挪威敦促白俄罗斯无论民意如何都废除死刑，并在

关于家庭暴力的法律草案方面取得进一步进展。挪威政府关切该国罗姆少数民族和男女同性恋、双性恋和跨性别者的状况，也关切对被判处有与毒品有关罪行的青少年的严厉判决。虽然在保护民间社会空间方面有一些积极的迹象，但重要的是确保将实践中的任何变革都纳入法律。应根据欧安组织民主制度和人权办公室的建议实施立法改革。独立媒体、人权维护者和反对派机构不得遭受压制、暴力或不适当的限制。挪威代表团有兴趣了解特别报告员期待选举进程如何展开。

39. **Arndt 女士**(美利坚合众国)说，白俄罗斯不与特别报告员合作，继续限制人权和基本自由，令人失望。该国必须停止阻碍独立记者的工作，以确保在选举前获得信息和自由交流思想。白俄罗斯政府还应减轻包括人权组织和政党在内的民间社会组织繁重的登记程序。美国敦促白俄罗斯抓住机会，展示在人权领域取得的进展，并期待与该国的双边关系继续改善。她询问为确保充分参与民主进程，白俄罗斯应该采取哪些最重要的步骤。

40. **Duda-Plonka 女士**(波兰)说，令人遗憾的是，白俄罗斯没有允许特别报告员访问该国。波兰呼吁白俄罗斯避免拘留和起诉记者、人权活动者及和平抗议者；审查有关群众活动的立法；执行经济合作与发展组织关于解决前几次选举期间查明缺陷的建议；加大努力确保残疾人能够投票。她询问会员国可以采取哪些步骤，在实施选举改革方面向白俄罗斯提供支持和咨询。

41. **Luhan 先生**(捷克)说，捷克代表团对白俄罗斯限制表达、集会和结社自由感到关切。他还询问关于加强努力打击纳粹和极端主义宣传的法律草案目前处于什么阶段。

42. **Reed 先生**(联合王国)说，白俄罗斯应与特别报告员充分合作，确保选举在充分尊重基本自由的情况下进行，并符合该国的国际义务。应允许国际和国家观察员自由和不受限制地访问，以观察选举进程。英国与在白俄罗斯的合作伙伴一道促进自由和独立的媒体，呼吁白俄罗斯尊重表达自由。他还呼吁暂停死刑，作为废除死刑的第一步。他询问白俄罗斯在《残疾人权利公约》方面取得了什么进展。

43. **Rohland 先生**(德国)说，白俄罗斯应与特别报告员合作，营造一个使其公民能够在选举进程中行使其

基本权利和自由的环境，取消群众活动组织者应支付的费用，并允许此类活动在市中心举行。德国代表团欢迎关于可能修订政党法以简化登记程序的讨论。反对派和民间社会的代表已被纳入这一进程，这是一个积极的迹象。当局应确保修订后的法律与国际标准保持一致。德国敦促白俄罗斯允许国家和国际观察员不受限制地接触选举进程的所有阶段，包括计票。

44. 德国代表团欢迎缩短与毒品有关罪行的刑期，但鼓励当局进一步减少刑期，并对未成年人适用替代处罚。还呼吁白俄罗斯确保被拘留者的安全，并调查任何虐待行为。他想知道国际社会有哪些机会与白俄罗斯当局进行建设性接触，以期改善该国的人权状况，特别是在短期内。

45. **Jakstiene 女士**(立陶宛)注意到白俄罗斯的人权状况在过去 25 年中恶化，敦促政府与特别报告员进行建设性对话，并允许她无条件访问该国。她询问国际社会可以做些什么，在这方面鼓励白俄罗斯，并以其他方式支持特别报告员履行她的任务。

46. **Marin 女士**(白俄罗斯人权状况特别报告员)说，她的报告以核实后的事实为基础，是按照《人权理事会特

别程序任务负责人行为守则》所载的独立、客观和公正原则起草的。创造有利于真正和自由选举的环境需要全面改革，而这些改革不可能在选举前几周实施。政府可以从不拘留记者、人权活动者及和平抗议者开始做起。然而，这些行动不足以使白俄罗斯履行其积极义务，在实践中和在法律上落实《世界人权宣言》和《公民及政治权利国际公约》规定的权利。为促进白俄罗斯遵守这些标准，会员国可以向特别报告员提供他们掌握的任何第一手资料，为她评估情况提供依据，以帮助弥补政府未能与特别报告员合作的问题。会员国还可以支持在白俄罗斯开展人权研究的组织和个人。

47. 在选举过程中，白俄罗斯政府可能会试图抑制反对派的积极性，而不是采取直接压制的做法。如果公民害怕坚持自己的权利和自由，他们就不会违法。因此，必须改变限制过多的法律，以允许人们行使基本自由。白俄罗斯与其他会员国之间的建设性接触和对话将是这一进程的关键要素。具体地说，有关会员国可以主动提出帮助白俄罗斯使其立法符合国际人权标准。

上午 11 时 40 分散会。